



## 大会

Distr. General  
3 April 1997  
Chinese  
Original: English

## 第五十一届会议

## 议程项目 132

## 联合国驻塞浦路斯维持和平部队 经费的筹措

1995年7月1日至1996年6月30日  
期间的执行情况报告

### 行政和预算问题咨询委员会的报告

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于联合国驻塞浦路斯维持和平部队(联塞部队)1995年7月1日至1996年6月30日期间的财务执行情况报告(A/51/755)和1997年7月1日至1998年6月30日12个月期间的联塞部队概算(A/51/755/Add.1)。在审议报告期间,咨询委员会与秘书长的代表举行了会议,秘书长的代表提供了其他资料。

2. 咨询委员会回顾安全理事会1964年3月4日第186(1964)号决议设立了联塞部队,联塞部队于1964年3月27日开展行动,从部队设立之日起至1993年6月15日止,联塞部队的费用由部队派遣国政府、塞浦路斯政府和对联塞部队自愿捐款支付。按照大会1993年9月14日第47/236号决议的规定,自1993年6月16日起,该部队费用中自愿捐款不足以支付的部分由会员国分摊,塞浦路斯政府持续不断地提供自愿捐款,数额相当于联塞部队每年费用的三分之一,希腊政府则每年认捐650万美元。

3. 如1995年7月1日至1996年6月30日期间财务执行情况报告(A/51/755)第5段所示,大会核拨毛额43 472 300美元(净额42 645 700美元),充作联塞部队行动经费,其中包括由塞浦路斯政府自愿捐款分担部队经费的三分之一和希腊政府每年认捐的650万美元。报告所述期间的支出为毛额43 087 000美元(净额42 432 000美元),其中14 136 700美元为未清偿债务,因此,未支配余额为毛额385 300美元(净额213 700美元)。

4. 咨询委员会注意到报告开列的未清偿债务高达14 136 700美元。委员会注意到大部分的债务为部队费用偿还数和与军事人员有关的其他费用。委员会要求提供并收到按类别开列的最新有关资料。委员会获悉,截至1997年1月16日应付部队派遣国特遣队自备装备费用总额为5 567 718美元。委员会获悉,截至1997年3月12日,1995年7月1日至1996年6月30日期间的未清偿债务达2 171 791美元,其中1 155 767美元为特遣队自备装备。

5. 咨询委员会了解到,自1993年6月16日以来已在每一个12个月期间概算内编列200 000美元的死亡和伤残赔偿金,自1993年6月16日以来所收到9宗索赔,共计635 000美元。咨询委员会还获悉,截至1997年1月30日,有两宗未偿还的死亡和伤残赔偿金索赔,共计486 378美元。

6. 如报告第 6 段所示,在报告所述期间下列主要预算项目下的支出低于费用概算:文职人员费用(455 700 美元)、房地和膳宿(16 300 美元)、基础结构维修(276 000 美元)、运输业务(151 400 美元)、通讯(81 000 美元)、其他设备(56 600 美元)、空运和水陆运输(45 200 美元)和工作人员薪金税(171 600 美元)。

7. 如报告附件二第 14 段所示,文职人员的平均出缺率约为核定员额的 10%。报告附件四开列 1995 年 7 月 1 日至 1996 年 6 月 30 日期间的在职人员和出缺率。此外,如附件二第 15 段所示,其他旅费项下另有节余。公务旅行共计 11 次,少于预算编列的 24 次,支付了 88 天的每日生活津贴,低于预算编列的 100 天。

8. 咨询委员会注意到报告附件二第 13 段指出,由于在轮调期间民警监测员重叠,因此产生了额外的支出。在这方面,委员会回顾其关于因轮调出现重叠而引起的特派团生活津贴超支的评论(A/50/802,第 34 段);委员会认为,联塞部队这种长期行动应尽量避免规划外的活动。

9. 关于运输业务,咨询委员会注意到附件二第 25 段指出,由于重新分配车辆任务,联塞部队使用的车辆数目从每月平均 165 部减至 151 部,节余 48 500 美元。车间设备及备件、维修和保养项下还节余了 136 800 美元。如附件二第 28 段所示,编列了 40 000 美元,充作当地第三方责任险费用,为 38 部联合国自备车辆和 147 部特遣队自备车辆投保。另外,还为这些车辆的全球保险编列经费,每部车辆每年的费率为 400 美元(74 000 美元)。185 部车辆的当地和第三方责任险和全球保险的实际费用分别为 26 100 美元和 34 600 美元,节余共计 53 000 美元。

10. 正如报告附件二第 24 段所示,基础结构项下节余 276 000 美元,相当于 1995 年 7 月至 1996 年 6 月 12 个月内维修巡逻路径经费的一半。咨询委员会注意到,尽管原先预计联塞部队将支付该项目的全部费用,但在与塞浦路斯政府谈判后,已商定部分费用(276 000 美元)将由塞浦路斯政府负担,委员会虽然欢迎这项安排,但对秘书长的报告没有充分反映塞浦路斯政府提供的捐款和援助表示遗憾。在这方面,委员会提请注意附件二第 20 段,该段提到塞浦路斯政府按照《部队地位协定》提供的其他援助,如提供房地及保养。委员会建议今后关于联塞部队经费的筹措的报告,除了包括塞浦路斯政府每年捐助联塞部队三分之一的经费以外,也应包括希腊政府每年的认捐和塞浦路斯政府或任何其他实体提供的所有其他自愿捐款。

11. 咨询委员会注意到报告附件二第 51 段指出,在文具和办公室用品、卫生和清洁用品、订阅和制服、旗帜和贴花项下的节余共计 96 100 美元,由于加强对用品盘存的管制,并大宗订购用品,从而产生良好经济效益,供应商更大幅度减价,委员会对由此产生的节余表示欢迎。

12. 咨询委员会获悉,为了确保改善盘存管制的管理,于 1996 年在各区和在联合国保护区(联保区)总部进行了一次彻底的实地盘存。特派团所进行的盘存电子计算机化提供了一个管理工具,大有助于按部就班地定期更新盘存包括删除超过可用年限的财产。已向联塞部队财产管制和盘存股干事发出了详细的指示,订于 1997 年在上述各地点进行盘存检查。已下令和财产管制和盘存股干事在进出调查和在部队轮调交接时前往各区视察。

13. 咨询委员会注意到报告附件二第 46 段指出,在 1995 年 7 月 1 日之前,当地工作人员事务由联合王国指挥部秘书处向联塞部队提供,当地雇用文职人员的预算经费则编列在订约承办事务项下。

14. 咨询委员会回顾在审议 1994 年 1 月 17 日秘书长关于联塞部队经费筹措的报告(A/48/846 和 Corr.1)时,委员会曾询问聘用当地雇用文职人员的安排的成本效益,委员会获悉,即使考虑到联塞部队支付给联合王国指挥部秘书处的行政费用,所取得的服务比联塞部队直接雇用当地人员更为节省(见 A/48/907 第 15 段和 A/50/802 第 37 段)。该项安排已按大不列颠及北爱尔兰联合王国的要求于 1995 年 7 月 1 日起终止。

15. 咨询委员会注意到,在编制 1995 年 7 月 1 日至 1996 年 6 月 30 日期间的费用概数时,未预料到当地雇用文职人员地位会有改变,318 名当地雇用文职人员的预算经费虽按与联合王国的订约安排编列,但实际支出是按照联塞部队当地雇用文职人员薪金表和一般人事费计算的,因此,订约承办事务项下超支 475 400 美元是由于当地雇用文职人员的订约安排出现变化而产生的。

16. 正如报告附件二第 4 段所述,口粮所需经费增加 783 400 美元,因为实际的单位成本高于原先的预算。咨询委员会注意到,1995 年 7 月至 1996 年 6 月期间的每日口粮标准为每日每名士兵 6.61 美元,而预算则为 5.93 美元。

17. 咨询委员会注意到,在 783 400 美元的口粮所需额外经费中,402 900 美元为秘书长 1995 年 11 月 6 日的报

告(A/50/722)所反映的1995年1月1日至6月30日一个期间的口粮超支。在有关的报告(A/50/802)第32段中,咨询委员会注意到402 900美元超支,关于该报告第41段所提出的为此增拨经费的要求,咨询委员会建议,应在1995年7月至12月期间的执行情况报告中反映所需增拨经费。

18. 咨询委员会获悉,内部事务监督厅对某些联塞部队人员涉及在管理联塞部队口粮方面从事欺诈活动的指控进行了调查,调查表明所涉人员蓄意参与一项侵吞口粮经费以骗取联合国钱财的阴谋。尽管正在对有关人员采取适当的纪律行动,包括向供应商追讨款项,但委员会获悉这一案件对于上一段所提口粮所需额外经费一事无关。

19. 在这方面,咨询委员会获悉已成立了一个口粮股,其任务是监测运送产品的合同履行情况,并确保发票上的数额与所运送的数额及各区收到的数额相符。该股还负责处理收取贷款的发票,并保持电子记录,显示承付总额扣减付款后的滚存结余。这个系统将提供完整的记录,一一列出某个预算期间已交收的物品和总承付额中已支付的款项。

20. 关于财务监督,咨询委员会获悉现已发出指示,规定核证人只可核准直接属于其责任范围的支出,从而使核证人对有效地管理托付给它们的资金负全部责任;另外还发出指示,规定核实与确认收到的货物及服务的程序,每月还印发一份监测报告,其中提供了有关待付款的细节,供核证人审查,以确保帐面上的所有待付款均有效并符合《联合国财务条例和细则》。

### 1997年7月1日至1998年6月30日期间的费用概算

21. 正在审议的秘书长的报告(A/51/755/Add.1)载有1997年7月1日至1998年6月30日期间的拟议费用概算,数额为毛额50 320 400美元(净额48 180 600美元),与前一个12个月期间核准的资源毛额45 079 500美元(净额43 049 600美元)相比,毛额共增加了11.6%。正如该报告摘要所指出的,概算增加主要是由于联合国要分担付给前当地雇用文职人员的解雇费(见下文第32段)。

22. 正如该报告第20段和附件六所指出的,1993年6月16日至1996年12月31日期间,部队可得的全部资

源毛额为154 999 649美元(包括塞浦路斯政府和希腊政府的自愿捐款77 865 733美元)。同一时期的支出估计数为毛额153 275 049美元,而退还贷记在会员国帐下的总数额为毛额1 672 300美元。

23. 关于摊款状况,咨询委员会注意到该报告第21段指出,1993年6月16日至1996年12月31日期间会员国为联塞部队分摊的款项共计77 133 916美元,截至1996年12月31日收到的摊款数额为59 901 752美元,未缴数为17 232 164美元。

24. 委员会从该报告第26段注意到,已按照大会规定的部队费用标准偿还率全部偿还了至1996年6月的费用。估计至1996年12月31日终了的期间应付部队费用为760万美元。

25. 关于1993年6月16日以前期间设立的特别帐户的状况,咨询委员会从报告第24和25段中注意到,截至1995年12月31日,该帐户共有可动用现金余额约200 000美元。此外,偿还部队派遣国的额外和特别费用的未记录的承付款额约为2亿美元。截至1982年8月底,已经为部队派遣国的这些费用支付了约3 217 400美元。

26. 在这方面,咨询委员会回顾大会在其1994年4月5日第48/244号决议中决定继续保持为部队1993年6月16日以前期间设立的帐户为一个独立帐户,并请各会员国向该帐户提供自愿捐助,并请秘书长继续努力呼吁对这个帐户作出自愿捐助。在同一个决议中,大会请秘书长考虑到1993年6月16日以前部队经费筹措的自愿性质,就特别帐户的状况提出报告,并在该报告中就如何改进偿还1993年6月16日以前期间所欠部队派遣国款项提出可能的解决办法。

27. 为答复大会的要求,秘书长在其1994年10月28日的报告(A/49/590)中建议将1993年12月16日至1994年12月31日之间积存的未支配余额用来支付1993年6月16日以前期间部队的支出。大会在其1994年12月23日第49/230号决议中注意到秘书长的建议,但咨询委员会指出,按照《联合国财务条例和细则》条例4.3的规定,未支配余额应归还给会员国。大会在1996年6月7日的第50/236号决议中再次邀请各会员国向为部队1993年6月16日以前期间设立的帐户提供自愿捐款,并请秘书长继续努力呼吁对该帐户作出自愿捐款。

28. 正如目前审议的报告所指出的,这些费用概算用于维持部队,部队由1 230名特遣队人员和35名民警监

测员组成,得到 352 名文职工作人员(34 名国际工作人员和 307 名当地雇用人员)支助。正如该报告第 33 段所指出的,提议增加现有的员额配置,即增加一个 P-3 员额,增设两名外勤事务员额,同时由于取消 11 个当地员额,当地工作人员资源有所减少。

29. 咨询委员会审议了正在审议的报告中所要求的有关增设一个 P-3 员额的职务说明。委员会还收到了秘书长 1996 年 12 月 10 日和 17 日给安全理事会的报告(S/1996/1016 和 S/1996/1055),其中说明了塞浦路斯的现况及联塞部队的活动。关于人力资源,特别是专业职等的人力资源,咨询委员会提及联塞部队 1995 年 7 月 1 日至 1996 年 6 月 30 日期间执行情况报告(A/51/755)附件四。正如该附件所指出的,专业职等的国际文职工作人员的出缺率从 33%到 56%不等。尽管委员会获悉,自那时期以来人员配置的情况有所改善,大多数员额已经填补,然而,委员会指出执行情况报告似乎没有表明,因为出缺率高,由专业职等工作人员执行的任务受到不利影响。

30. 咨询委员会回顾说,安全理事会在其 1996 年 12 月 23 日第 1092(1996)号决议中请秘书长不断审查联塞部队的结构和兵力,以进行可能的调整,并提出他在这方面的任何新的考虑。在审查结果公布之前,委员会重申在其 1996 年 3 月 12 日的报告(A/50/889)中提出的建议,即把拟议 P-3 员额职能并入现有的员额,并建议重新安排人力资源以承担目前审议的报告附件五中所述各种职能。

31. 关于增设两名外勤事务员额以补充该职等现有的 27 个员额一事,咨询委员会要求提供并收到了关于外勤事务员额分配状况的资料。根据向委员会提供的资料以及报告附件五中的资料,咨询委员会注意到要求增设两个员额是为了加强文职行政当局与部队外地各区之间的联系。委员会还注意到,内部事务监督厅曾建议可派国际文职人员到各区,在各交货地点适当检查口粮和其他用品财产的情况,以确保在付款之前正式填妥收据和检查报告,并核对供应商的发票。其后提出了增设两名员额的建议。咨询委员会建议同意秘书长关于增设两名外勤事务员额的建议。

32. 咨询委员会注意到在附件二第 10(a)段的概算中包括了 5 284 000 美元的数额,用于联合国分担的一次性支付 304 名在塞浦路斯的当地文职雇员的解雇金和裁员费。

33. 正如上文第 13 段所指出的,这些当地雇用文职人员是联合王国指挥部秘书处向联塞部队提供的订约承办人员,至 1995 年 6 月 30 日为止。正如目前审议的报告第 38 段所指出的,最初的安排经 1979 年 12 月 11 日联合王国政府和联合国签署的一项《谅解备忘录》正式确定,1993 年 6 月 13 日至 1995 年 6 月 30 日则根据《协助通知书》作出安排。报告列出了四类不同的当地雇用文职人员。按照联合王国指挥部秘书处依据 1995 年《文职雇用条例》(塞浦路斯)1985 作出的合同安排当地雇用文职人员除了基本薪金外,有权按照塞浦路斯政府比额表领取的生活费津贴、加班费、其他津贴、相当于一个月薪金的年终奖金、遣散费和裁员补贴。

34. 咨询委员会在其 1996 年 3 月 12 日的报告中已指出,关于支付当地雇用文职人员解雇补助金的问题,其中涉及两个问题:第一个与联合国对没有改属联合国当地工作人员的聘约人员所付解雇补助金的责任有关,第二个问题与承认已转属联合国的人员从前的服务年资有关(A/50/889 第 19 段)。咨询委员会理解对于那些在 1995 年转属联塞部队的工作人员而言(见上文第 21 段),其补助金与通过联合王国指挥部秘书处承认其从前的服务年资有关。

35. 如正在审议的报告第 36 段所述,1995 年 1 月 1 日至 6 月 30 日联塞部队执行情况报告(A/50/722)估计数为 301 300 美元,这笔超支费用用于向合同于 1995 年 6 月 30 日终止的当地雇用文职人员支付赔偿金。当时咨询委员会认为,没有必要补充拨款弥补超支,因为向当地雇用文职人员支付赔偿金的问题正在进行法律审查。

36. 咨询委员会收到的表格(见下文附件一)开列了用于应付原当地雇用文职人员裁员补贴和解雇补助金总额 5 284 000 美元的细目。委员会得知,法律事务厅对于向当地雇用文职人员支付解雇补助金问题进行审查并提出咨询意见之后,在联合王国代表和联合国代表之间进行讨论的基础上,议定向当地雇用文职人员支付补助金拨款的办法应与支付正在审议的报告第 39 段所列四类当地雇用文职人员费用的安排或办法相同。

37. 秘书长认为,由于联合国与联合王国达成协议,因而联合国就对其服务过的当地人员承担了义务。然而,不应忘记,1993 年 6 月 16 日之前联塞部队的经费是自愿提供的,因此,应该由大会决定联合国如何为自己承担的部分提供经费。

38. 如上文第 10 段所述,塞浦路斯政府提供的捐款和援助并没有在秘书长的报告中得到充分反映。此外,咨询委员会收到的资料与正在审议的报告第 28 段略有不同。委员会得知,按照部队地位协定,塞浦路斯政府负责提供在联合国保护区总部和各区部队的膳宿以及军事和文职行政人员的办公房舍。此外,该国政府继续提供下列资源,支助联塞部队的业务活动:

(a) 工人(无需联塞部队支付费用)对部队和民警膳宿房舍和联塞部队文职和军事人员办公房舍进行日常保养和维修;

(b) 30%的污水处理场维持费用;

(c) 民警膳宿和办公房舍的租金;

(d) 三分之一的巡逻路径维修费用。

39. 咨询委员会了解到塞浦路斯政府还为联塞部队提供了其他材料和设备,例如 106 台空调机。委员会重申要求联塞部队未来的预算报告应包括塞浦路斯政府提供的所有自愿捐款和援助。

40. 关于联塞部队的人道主义活动的资料,按照 1996 年 3 月 12 日咨询委员会报告(A/50/889)的要求,正在审议的报告第 13 至 17 段提供了有关资料。委员会欢迎报告提供的资料;委员会回顾 1995 年 12 月 10 日和 1996 年 12 月 10 日秘书长向安全理事会提出的报告(S/1996/1020 和 S/1996/1016)也概述了联塞部队有关人道主义活动和两族项目的工作,包括 1995 年进行的人道主义审查。秘书长的报告还提到一些联合国机构和计划署的活动,例如联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)和联合国开发计划署(开发计划署)以及一些国际机构和非政府组织。委员会要求,在联塞部队代表这些机构提供人道主义和其他援助方面,联塞部队未来的预算报告应澄清联塞部队与这些机构之间的关系。委员会认为,谋求联塞部队帮助的组织应该以适当的行政支助偿付联塞部队。

41. 咨询委员会注意到,正在审议的报告附件二.C 第 8 段提出的通信设备经费依据的是对现有存货和业务需要进行的审查。委员会了解到,通信设备的采购与改善一直以零碎采购的方式进行。尽管委员会理解有必要改善系统,特别是联塞部队总部火灾造成现有设备损坏之后,但委员会认为,通信系统的水平应足以满足部队的业务需要。采用“独立”的或高度专用、精密和昂贵的设备,

如该附件第 11 段所述,会导致需要额外培训和人力资源,应该避免或尽量减少。

42. 咨询委员会注意到,在附件二.C 第 9 段“其他设备”项下已提供经费,用于购置数据处理设备(78 600 美元)以及软件包和每年保留软件许可证。委员会指出,由于技术发展迅速,设备单位价格应低于联塞部队预算中的单位价格。此外,委员会注意到,拟议从联合国布林迪西后勤基地添置办公室家具和其他设备。委员会建议,要特别注意确保从后勤基地或其他地方调拨的设备能够使用而且成本效率高;委员会提及其 1996 年 10 月 22 日报告(A/51/533),并提醒不要调拨没有价值或价值很低的设备,以免在运输、储存和某些情况下的处理方面造成不必要的开支。

43. 咨询委员会注意到,直升飞机业务租赁或包租费用所需经费已从过去 12 个月期间的 967 700 美元增加到 1997 年 7 月 1 日至 1998 年 6 月 30 日期间预算中的 1 033 200 美元。如报告附件二.C 第 6 段所述,鉴于联塞部队用于监测发展变化的地面部队减少,应该认为增加飞行小时数(100 小时而不是 90 小时)的要求是重要的。尽管如此,委员会建议认真监测直升飞机的使用。

44. 鉴于以上各段提出的意见和建议(特别是第 30 段和第 37 段),咨询委员会初步建议大会核拨毛额 44 930 700 美元(净额 42 807 700 美元),充作于 1997 年 7 月 1 日起 12 个月期间部队的维持费,包括由塞浦路斯政府自愿捐款分担的部队经费的三分之一(净额 14 267 233 美元),以及希腊政府提供的 6 500 000 美元。大会实际核拨的数额取决于大会就当地雇用文职人员离职补偿金经费筹措问题作出的决定(见上文第 37 段)。

45. 在此基础上,咨询委员会初步建议拨出毛额 24 161 467 美元(净额 22 038 467 美元),充作 1997 年 7 月 1 日起 12 个月期间部队的维持费核准费用的三分之二,每月分摊毛额 2 013 456 美元(净额 1 836 539 美元),但须安全理事会延长部队的任务期限。

46. 如执行情况报告(A/51/755)第 11 段所述,大会将采取的行动是就处置 1995 年 7 月 1 日至 1996 年 6 月 30 日未支配余额毛额 385 300 美元(净额 213 700 美元)作出决定。考虑到该报告第 10 段所述向当地雇用文职人员支付解雇补助金的责任问题,小组委员会指出,大会就此未支配余额采取何种行动,将取决于在当地雇用文职人员离职补偿金的经费筹措问题上作出何种决定。

## 附 件

## 应付联合国驻塞浦路斯维持和平部队当地雇用文职人员解雇补助金

(千塞浦路斯镑)

当地雇用文职人员:经费类别	截至1995年 6月30日当 地雇用文职 人员人数	遣散费 <sup>a</sup>	保值节约 储金 <sup>b</sup>	裁员补贴 <sup>c</sup>	截至1995年 6月30日解雇 补助金总额	联合国 负担部分	联塞部队负担部分		共 计
							截至1993年 6月15日 累计	1993年6月 15日至今 累计	
A类 = 从到职之日起至1995年 6月30日,由联合国提 供100%经费	158	623.0	56.0	940.0	1 620.0	0.0	1 376.0	243.0	1 619.0
B类 = 经费70%由联合国提 供,30%由联合国提供, 到1993年6月15日	114	704.0	154.0	1 041.0	1 898.0	1 172.0	502.0	225.0	727.0
C类 = 经费100%由联合国提 供,至1993年6月15日	26	108.0	132.0	249.0	489.0	443.0	0.0	47.0	47.0
D类 = 由两类或两类以上来源 提供经费的员额	6	54.0	40.0	91.0	185.0	120.0	53.0	11.0	64.0
共计	304	1 489.0	382.0	2 321.0	4 192.0	1 735.0	1 931.0	526.0	2 457.0
共计(千英镑) <sup>d</sup>		2 081.0	534.0	3 244.0	5 860.0	2 425.0	2 700.0	735.0	£3 435.0
共计(千美元) <sup>e</sup>		3 202.0	822.0	4 991.0	9 015.0	3 731.0	4 153.0	1 131.0	\$5 284.0

<sup>a</sup> 遣散费付款额是根据个人过去服务的12个月平均每月薪金、应计服务期和雇主确定的百分比计算的。目前,工业工人的这个百分比是7.5%,非工业工人雇员是10%。

<sup>b</sup> 保值节约储金计划保证根据每月平均薪金和服务时间向符合条件的基金成员支付一定的款额。服务七年以上的雇员离职,将支领一笔基金款项(来自包括雇主和雇员缴款和资本投资红利的非公共资金),必要时由公共资金支付差额,以使之达到“保证”的水平。

<sup>c</sup> 裁员补贴的计算依据是个人每年应计薪酬和应计完整服务年数。年度比率转换为每周比率,裁员补贴的计算方法是根据薪金表以应计服务时间乘每周比率。

<sup>d</sup> 1美元 = 0.65英镑。

<sup>e</sup> 1美元 = 0.46塞浦路斯镑。